

# Fundação Mata Virgem

---

INSTITUTO SOCIOAMBIENTAL	
Data	1 / 1
Cod.	ΦP D Φ Φ 214

## PROJETO EDUCACIONAL PARA O PARQUE INDÍGENA DO XINGU

## I - JUSTIFICATIVA

O PARQUE INDÍGENA DO XINGU tem uma área de 25.000 Km<sup>2</sup>, onde vivem 17 povos indígenas que se distinguem do ponto de vista étnico, sócio-cultural e linguístico. São 3.390 pessoas (1) distribuídas em 27 aldeias. O projeto pretende também formar professores indígenas das Áreas Indígenas Menkragnetire e Baú, contíguas ao Parque do Xingu, com 3 aldeias e uma população aproximada de 600 pessoas.

A região sul do Parque, onde ocorre a confluência dos rios formadores do rio Xingu, localizam-se os povos Aweti, Kalapalo, Yawalapiti, Kamaiurá, Kuikuro, Meinako, Waurá, Matipu e Nafukwá, que, mesmo linguisticamente distintos, constituem uma sociedade que compartilha de uma organização tribal e traços culturais específicos. São índios que, ao longo de sua história de fuga das lutas intertribais e/ou adaptação aos novos limites impostos com a ocupação do interior do Brasil, foram constituindo uma cultura singular, sobretudo pela capacidade de haverem constituído uma homogeneidade de traços culturais que supera a pluralidade entre os povos Tupi, Aruak e Karib que, por razões históricas aí vieram se encontrar.

Na parte central do Parque, localizam-se os Suiá, Juruna, Kajabi, Panará, Txikão e Trumai que, em decorrência das frentes de expansão econômica que passaram a invadir o interior do Brasil a partir dos anos 50, tiveram seu território reduzido a essa região do Parque.

Os Suiá, Trumai e Juruna moravam desde antigamente nessa região. As terras dos Txikão, Panará e Kajabi ficavam um pouco mais afastadas, porém constavam da primeira interdição realizada para demarcação do Parque. No entanto, na demarcação realmente realizada, perderam quase que totalmente seus territórios.

Ao norte do Parque estão os Tapajuna e os Kayapó Metyktire. Os Tapajuna foram transferidos para o Parque do Xingu na época de seu contato com a sociedade nacional. Os Kayapó Metyktire e Menkragnetire desde a época do contato vêm lutando para manter e recuperar a totalidade de seu território tradicional Kapôt (1984) e Menkragnetire (1992).

Feito o contato com os brancos e instaurada uma política oficial de assistência, a presença da cultura escrita passou a ser um marco referencial de peso para os índios perante o mundo dos brancos. Diante dessa nova realidade, o ensino do português e da escrita tornou-se uma necessidade para a sobrevivência destes povos. Portanto, há uma forte demanda das comunidades por educação formal. Sendo que os próprios índios tomaram a iniciativa, assumindo informalmente o processo de ensino em suas aldeias. Estes professores estão dando aula em português, embora alguns manifestem a vontade de ensinar também na língua materna.

Para um melhor desempenho de suas atividades como professores necessitam de uma assessoria linguística, didática e pedagógica. Nenhum deles foi preparado para este trabalho, tendo assumido a função de professor por pressão de suas comunidades, sendo que alguns não estão completamente alfabetizados. Não existe nenhum material didático adequado e nem material de consumo suficiente para seus alunos.

Outra iniciativa tomada pelos povos do Xingu para solucionar o problema da falta de escolas no Parque foi enviar alguns jovens para estudarem em Brasília. Mais recentemente, um

grupo de 28 jovens Kayapó e Panará foi enviado para estudar na cidade de Guarantã do Norte, próxima da Área Indígena Menkragnotire e mais 35 para São José do Xingu.

O ensino no Parque enfrenta problemas como a falta de acompanhamento, despreparo dos professores, falta de instalações e material didático adequado. Por outro lado, a saída dos jovens para estudarem fora do Parque é problemática com relação à infra-estrutura (como moradia, alimentação e transporte) deficiente, com dificuldades de acompanhamento do ritmo escolar devido à falta de domínio da língua portuguesa e as questões de ordem cultural. Além disso, afastados do convívio familiar, esses jovens ficam propensos a incorporar hábitos nocivos, como por exemplo, o consumo de bebidas alcoólicas.

Portanto, o caminho para um trabalho educacional que tenha continuidade e resultados positivos é a formação de professores índios, através de cursos preparando novos professores e assessorando os que, por iniciativa própria, ou a pedido das comunidades, já se encontram trabalhando.

A urgência para a implantação do projeto deve-se ainda às pressões da sociedade envolvente sobre os povos do Parque do Xingu: cercados por fazendas e cidades que se formam rapidamente ao redor do Parque, com fazendeiros, madeireiros e garimpeiros que procuram explorar suas terras e riquezas, os índios convivem com esses vizinhos sempre em relação de desvantagem. Em todas as transações comerciais que envolvam aquisição de bens, venda de artesanatos, produtos agrícolas ou outros, os índios são prejudicados.

Além disso, ao tempo em que se desenvolve o processo de formação de professores indígenas, e com as mesmas diretrizes educacionais propostas, buscar-se-á a antecipação de etapas complementares ao sistema educacional que virá a ser desenvolvido pelos mesmos. Isto se deve ao fato da apontada existência de jovens xinguanos, já alfabetizados, alguns até com experiência escolar fora do Parque, com alto risco de formação inadequada, conforme o já comentado.

Urge, portanto, a implantação de dois Centros Educacionais. Um no Parque Xingu, em área da antiga base da Força Aérea Brasileira e outro na área Kayapó. Os Centros ofereceriam um currículo correspondente ao primeiro ciclo completo de educação fundamental atendendo as exigências do Ministério da Educação observadas as especificidades da população indígena. Num primeiro momento, instalar-se-á o Centro Educacional do Jacaré, onde funcionariam cursos a partir da 3ª série do ensino fundamental, e progressivamente iriam se estendendo até o final do ciclo básico.

O acesso dos candidatos ao Centro Educacional do Jacaré seria decorrente de avaliação dos professores que irão atuar na formação dos professores indígenas e futuramente através deles próprios.

O calendário escolar será mais adequado ao calendário mais geral da vida indígena, havendo portanto o aproveitamento integral do tempo do aluno sem interferir ou prejudicar o processo de socialização tradicional. De imediato, será necessária a recuperação das instalações da antiga base aérea do Jacaré. Estima-se que o Centro iniciará suas atividades com o mínimo de 30 alunos, devendo ocasionalmente servir de apoio aos cursos de capacitação de indígenas para quaisquer atividades; como saúde, mecânica, etc.

No desenvolvimento deste projeto será fundamental a cooperação interinstitucional da Fundação Nacional do Índio, da Fundação Mata Virgem e das Prefeituras vizinhas ao Parque através das suas respectivas Secretarias de Educação municipais.

Para definir as contribuições das instituições acima definidas realizaram-se duas reuniões com as Prefeituras limítrofes ao Parque do Xingu presentes a Funai e a Fundação Mata Virgem, sendo que na última delas houve participação do Ministério de Educação e Desportos. Na oportunidade, acordou-se que as Prefeituras, a Fundação Mata Virgem e a Funai, através da Administração do Parque Xingu, constituiriam um consórcio, coordenado pelo Administrador do Parque, Sr. Megaron Txucarramãe, para consecução dos objetivos deste projeto.

As contribuições dos membros do consórcio ficaram assim discriminadas:

*a) Funai*

- pessoal administrativo;
- mão-de-obra para recuperação e manutenção dos prédios da antiga base da FAB, a serem utilizados pelo projeto;
- aeronaves para apoio ao projeto;

*b) Fundação Mata Virgem*

- recursos financeiros num primeiro ano da ordem de US\$ 76,475 para os cursos de capacitação dos professores indígenas, instalação e manutenção do sistema pré-escolar nas aldeias;
- salários de dois professores com nível universitário para o Centro de Educação no Jacaré;

*c) Prefeituras de Guarantã do Norte, Peixoto de Azevedo, Matupá, Marcelândia, São José do Xingu, São Félix do Araguaia, Vera, Querência, Paranatinga e Canarana.*

- mão-de-obra para recuperação e manutenção do Centro Educacional do Jacaré;
- salários dos professores indígenas;
- merenda escolar.

## II - OBJETIVO

1. Realizar cursos de formação para professores indígenas, capacitando-os para a construção de seu próprio projeto educacional e garantindo a continuidade do ensino;
2. Apoiar a implantação de um sistema escolar bilingue;
3. Assegurar a produção e impressão de material didático adequado nas línguas indígenas e em português. Instrumentalizar os professores índios para a elaboração destes materiais;
4. Estimular o debate sobre as perspectivas da educação escolar no Parque do Xingu, sobre metodologias, currículos diferenciados e sobre a possibilidade do reconhecimento oficial das escolas do Parque.

A escola indígena deve colaborar para a autonomia destes povos valorizando a sua cultura de maneira ampla: língua, costumes, relações sociais, políticas, econômicas e saber

tradicional. A escola deve ser ainda um local de reflexão, discussão e análise da sociedade brasileira e dos problemas decorrentes do contato.

O currículo das escolas, apesar de diferenciado por procurar abranger e refletir o universo indígena, contemplará como abordagens mais adequadas o ensino da língua portuguesa, matemática, ciências, história e geografia.

### III - METAS

- 1º - Realização de dois cursos de capacitação de professores indígenas;
- 2º - Produção e impressão de material didático nas línguas indígenas e em português para as escolas indígenas das aldeias;
- 3º - Aquisição de materiais didáticos e de referência para as escolas indígenas das aldeias;
- 4º - Aquisição de material de consumo para as escolas indígenas das aldeias;
- 5º - Reformas das instalações do Centro Educacional do Jacaré;
- 6º - Aquisição de equipamentos;
- 7º - Aquisição de material de consumo;
- 8º - Aquisição de material didático e de referência do Centro Educacional do Jacaré;
- 9º - Treinamento de professores para o Centro Educacional do Jacaré, e
- 10º - Supervisão e avaliação.

Observação: As metas de 1º a 4º serão implementadas com recursos da Fundação Mata Virgem e estão detalhadas no anexo 1.

### IV - DETALHAMENTO DAS AÇÕES

#### Reforma das Instalações do Centro Educacional Jacaré

O Centro de Educação Jacaré possui:

7 edifícios principais, originários da antiga base de apoio da Força Aérea Brasileira, FAB, 1 grupo gerador de energia em condições factíveis de ser recuperado e respectiva rede de distribuição, 2 bombas d'água e rede de distribuição de água, uma lancha para transporte de passageiros e cargas com motor a ser recuperado.

A situação desta infraestrutura encontra-se em estado de semi-abandono e portanto, torna-se necessário uma reforma para se colocar em condições de uso e segurança para os que irão utilizá-la.

As reformas realizadas serão:

- Recuperação do grupo gerador de energia, marca DEVTZ de 6 cilindros;
- Recuperação da rede de distribuição de energia elétrica;
- Recuperação das bombas d'água e respectiva rede de distribuição de água;
- Recuperação dos edifícios que serão destinados à : sala de aula, cozinha e refeitório, alojamento de estudantes, alojamento de professores, biblioteca e e auditório e
- Recuperação da lancha para transporte de passageiros (estudantes, operários) e cargas ( e materiais diversos).

A operação consistirá na colocação de todo o material no local, através de balsa e avião cargueiro. As obras serão realizadas em 3 (três) meses. Este prazo relativamente longo justifica-se dada as condições de carência de transporte, mão-de-obra e comunicação.

Os serviços a serem executados serão:

- Recuperação do motor de arranque do gerador DEVTZ 6 cilindros;
- Reposição de alguns fios condutores e acessórios da rede de energia;
- Recuperação das bombas d'água com troca de gaxetas e juntas;
- Reposição de alguns tubos e acessórios da rede hidráulica.
- Pinturas de paredes, forros, portas e janelas dos edifícios, com algumas reposições;
- Conserto de rachaduras, paredes e pisos danificados;
- Recuperação com algumas reposições das estruturas dos telhados;
- Recuperação do motor da lancha (motor MWM 225 D - 3 cilindros)

O cronograma de execuções será:

Mês 1 - compra do material e transporte destes para área. Organização da equipe de trabalho. Início das obras.

Mês 1 e 2 - Recuperação do sistema gerador de energia e de fornecimento de água. Execução de obras externas dos edifícios.

Mês 2 e 3 - execução de obras internas dos edifícios, acabamento e término da obra em geral.

#### **Cronograma financeiro:**

É importante que o desembolso seja feito em uma única parcela, ou seja, na primeira semana do Mês 1, devido às circunstâncias:

- O material deverá ser comprado de uma única vez, face às dificuldades de transportá-lo para a área, ou seja, torna-se oneroso realizar mais de uma compra e despender recursos para transportá-la.

- A mão-de-obra utilizada será cedida pelas prefeituras participantes do consórcio. Sendo assim, deve-se evitar uma descontinuidade no fornecimento desta, de modo a que não prejudique a seqüência na execução das obras.

Segue o orçamento:

<i>MAT. REFORMA</i>	<i>UNID</i>	<i>QUANT.</i>	<i>UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Cimento comum	saco	37	546,00	20.202,00
. Cimento branco	Kg	18	71,50	1.287,00
. Massa de vedação (Kg)	Kg	13	780,00	10.140,00
. Massa corrida	lata	06	2.080,00	12.480,00
. Rolo de lã p/ pintura	und.	15	650,00	9.750,00
. Tintas:				

PVA p/ parede	lata	40	3.250,00	130.000,00
óleo	galão	22	1.690,00	37.180,00
para forro	lata	14	3.250,00	45.500,00
. Cal para pintura	saco 20Kg	06	312,00	1.872,00
. Água Haas	galão	04	702,00	2.808,00
. Azulejos				
- branco	m2	14	585,00	8.190,00
- azul	m2	02	585,00	1.170,00
. Lixa nº 120	metro	30	39,00	1.170,00
. Caixa de descarga (comum) e tubo de despejo de vaso (comp)	und.	10	1.040,00	10.400,00
. Tampa de vaso (comum)	und.	15	624,00	9.360,00
. Reparo completo de descarga montana		02	1.300,00	2.600,00
. Bolsa para vaso	und.	20	65,00	1.300,00
. Sifão de lavatório	und.	10	156,00	1.560,00
. Chuveiro simples (plástico)	unid.	14	390,00	5.460,00
. Armarinho para parede c/ espelho	und.	05	2.470,00	12.350,00
. Jogo de porta toalha de louça	und.	02	650,00	1.300,00
. Sifão de metal para cuba inox	und.	04	650,00	2.600,00
. Engate para pia 40 cm	und.	05	65,00	325,00
. Ripa para telhado /5x 2,5 cm)	metro	200	18,20	3.640,00
. Pregos para ripa (17x21cm)	Kg	05	104,00	520,00
. Pregos sem cabeça (13x13cm)	Kg	05	104,00	520,00
. Rodapé de forro	m2	65	286,00	18.590,00
. Caibro (6x 8 cm)	metro	140	39,00	5.460,00
. Vigotas (6 x 12 cm)	metro	30	92,30	2.769,00
. Telhas de amianto (2.44x0,50m)	metro	100	260,00	26.000,00
. Porta de duas bandas 50cm	und.	03	1.300,00	3.900,00
. Porta lisa 90cm	und.	02	1.300,00	2.600,00
. Porta com portal 1,50cm com 2 folhas de 70cm		01	1.950,00	1.950,00
. Telas para janela contra mosquito	metro	20	260,00	5.200,00
. Fechadura simples interna	und.	05	650,00	3.250,00
. Dobradiça 3" com parafuso	und.	22	130,00	2.860,00
. Estopa	Kg	05	520,00	2.600,00
. Vidros para janela	m2	12	1.082,00	12.984,00
. Impermeabilizador rodopaz	Kg	30	546,00	16.380,00
. Fios elétricos:				
- cabo trifásico isolado	metro	200	249,60	49.920,00
- fio bit 1,5	metro	300	8,06	2.418,00
- fio bit 2,5	metro	200	11,96	2.392,00
- fio bit 4,0	metro	100	18,85	1.885,00
. Disjuntores (20-15A) (10-20A)-	und.	30	364,00	10.920,00
. Interruptores simples	und.	06	104,00	624,00
. Tomadas internas	und.	06	104,00	624,00
. Fita isolante 3 cm de 50m	rolo	10	156,00	1.560,00
. Bocal para luz simples	und.	40	52,00	2.080,00
. Lâmpada fluorescente 60 w	und.	60	130,00	7.800,00
. Plugs de cano de 1/2 "	und.	10	39,00	390,00

. Tubo PVC 32mm soldável	und.	05	696,80	3.484,00
. Tubo PVC 25mm soldável	und.	06	331,50	1.989,00
. Tubo PVC 20mm soldável	und.	06	328,90	1.973,40
. Joelhos L e R de 1/2"	und.	10	32,50	325,00
. Joelhos L e R de 3/4"	und.	06	46,80	280,80
. Luva lisa de 32mm soldável	und.	10	27,30	273,00
. Adaptador de 32mm	und.	10	31,20	312,00
. Adaptador de 3/4"	und.	10	18,20	182,00
. Adaptador de 1/2"	und.	10	13,00	130,00
. Luvas de união 3/4" soldável	und.	05	33,80	169,00
. Luvas de união 1/2" soldável	und.	05	33,80	169,00
. Torneiras:				
- para lavatório 1/2"	und.	10	1.690,00	16.900,00
- para pia 1/2"	und.	05	1.105,00	5.525,00
- para jardim 1/2"	und.	05	520,00	2.600,00
. Carrapetas de 1/2"	und.	30	32,50	975,00
. Carrapetas de 3/4"	und.	10	32,50	325,00
. Fita vedarosca de 50 m	und.	05	195,00	975,00
. Tubo de cola grande	und.	10	156,00	1.560,00
. Caixa de durepox grande	caixa	05	169,00	845,00
. Baterias 12volts	und.	02	9.750,00	19.500,00
. Gaxeta de 7/8"	und.	03	1.040,00	3.120,00
. Folhas cartolina p/ junta	und.	02	26,00	52,00
. Folha de lixa fina 250	und.	01	286,00	286,00
. Tubo de cola 3M	und.	01	273,00	273,00
. Caixa de amperagem bosch	und.	01	3.900,00	3.900,00
. Pinhão para motor de arranque	und.	01	2.600,00	2.600,00
. Bendix para motor de arranque	und.	01	4.550,00	4.550,00
. Bronzinas de biela	und.	03	2.704,00	8.112,00
. Bronzinas de mancal	und.	03	4.452,80	13.358,40
. Bronzinas de mancal central	und.	01	7.600,00	7.600,00
. Filtro de óleo lubrificante	und.	01	640,00	640,00
. Bomba d'água	und.	01	5.120,00	5.120,00
. Kits	conj.	03	13.600,00	40.800,00
. Bico injetor	und.	03	8.732,00	26.196,00
. Jogo de juntas	und.	01	13.045,00	13.045,00
. Filtro de combustível	und.	02	280,00	560,00
. Painel completo	und.	01	72.000,00	72.000,00
. Indicador pressão óleo /relógio	und.	01	8.748,00	8.748,00
. Retentor dianteiro	und.	01	1.430,00	1.430,00
<b>Total Geral</b>				<b>789.722,60</b>



### Aquisição de Equipamentos (material permanente)

Para o funcionamento do Centro Educacional Jacaré serão necessários equipamentos para comunicação (aparelhagem de radiocomunicação); transporte (barcos e motor de popa); mobiliário para a escola, refeitório, cozinha e alojamento.

Os equipamentos audio-visuais, como vídeo cassete e gravadores, possibilitarão aos estudantes, o conhecimento de outros povos indígenas, um melhor entendimento da sociedade ocidental, e a valorização de suas culturas através da gravação e projeção de cerimônias, discursos dos homens velhos dirigidos aos jovens, etc.

O plantio de uma roça, ampliação do pomar de árvores frutíferas, implantação de granja e horta e aumento do rebanho bovino com vacas leiteiras, além de garantir a produção de grande parte dos alimentos consumidos no Centro, servirão como laboratórios de extensão escolar, possibilitando aos estudantes o aprendizado do manejo com animais, e novas técnicas agrícolas para o plantio de árvores frutíferas e vegetais que não fazem parte de seu cultivo tradicional.

É necessária a aquisição de um gerador de pequeno porte, com pouco consumo de combustível, que suprirá as necessidades diárias de energia (água corrente, iluminação, funcionamento de vídeo cassete, etc.). O gerador de grande porte será utilizado somente em ocasiões eventuais.

Por motivo de economia no transporte, o não reajuste dos valores solicitados neste projeto, e a previsão da escola do Centro começar a funcionar ainda no mês 2, antes mesmo do término das reformas, previmos a aquisição dos equipamentos solicitados no mês 1, uma vez que certos equipamentos serão utilizados também, nas obras de recuperação.

#### Aquisição de Material Permanente

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Trator	01	2.340.000,00	2.340.000,00
. Roçadeira	01	260.000,00	260.000,00
. Grade	01	208.000,00	208.000,00
. Carreta agrícola para 1500Kg	01	46.800,00	46.800,00
. Barco de alumínio 7 metros	02	117.000,00	234.000,00
. Motor de popa 25 Hp	01	195.000,00	195.000,00
. Motor de popa 15 Hp	01	162.500,00	162.500,00
. Aparelho de radiocomunicação intraco TT 109/8 3 canais /13.966/5352 - 8.147KHz)	01	442.000,00	442.000,00
. Placa solar para radiocomunicação 90x 40m	02	94.640,00	189.280,00
. Bateria	02	9.490,00	18.980,00
. Antena para rádio comunicação	03	15.457,00	46.371,00
. Freezer	01	39.000,00	39.000,00
. Geladeira a gás	01	109.200,00	109.200,00
. Fogão industrial com forno	01	54.990,00	54.990,00

.Bujão grande	06	4.420,00	26.520,00
. Debulhadora de milho	01	3.555,50	3.555,50
. Trituradora de milho	01	2.990,00	2.990,00
. Compressor	01	10.400,00	10.400,00
. Grupo gerador 20 KVA	01	910.000,00	910.000,00
Subtotal			5.299.586,00

#### Mobiliário para Escola e Escritório

MATERIAL	QUANT.	VALOR UNIT	TOTAL
. Carteiras individuais	60	2.600,00	156.000,00
. Mesa tipo escrivaninha	04	5.200,00	20.800,00
. Lousa 3,00 x 1,25m	06	4.290,00	25.740,00
. Mimeógrafos à álcool	02	22.750,00	45.500,00
. Televisão a cores 20"	01	45.500,00	45.500,00
. Aparelho de vídeo cassete	01	52.000,00	52.000,00
. Telão color vídeo projetor	01	585.000,00	585.000,00
. Aparelhagem de som	01	52.000,00	52.000,00
. Câmera de vídeo	01	104.000,00	104.000,00
. Gravador	30	3.250,00	97.500,00
. Armários	09	6.500,00	58.500,00
. Bicicleta	10	10.400,00	104.000,00
Subtotal			1.346.540,00

#### Mobiliário para alojamentos

MATERIAL	QUANT.	VALOR UNIT.	TOTAL
. Cama de solteiro	06	9.100,00	54.600,00
. Filtro de barro com 2 velas	08	1.235,00	9.880,00
. Colchão de solteiro	06	3.900,00	23.400,00
. Armário/vestiário com 8 portas	08	15.860,00	126.880,00
. Baú de madeira	04	4.550,00	18.200,00
. Escrivaninha de aço com cadeira	04	12.350,00	49.400,00
. Gancho de rede	60	520,00	31.200,00
Subtotal			313.560,00

#### Mobiliário para Refeitório 6a

MATERIAL	QUANT.	VALOR UNIT.	TOTAL
.Mesa com 2 bancos	12	17.550,00	210.600,00
Subtotal			210.600,00

Material para Cozinha 6a

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Panela nº 70	04	8.060,00	32.240,00
. Panela nº 50	04	5.330,00	21.320,00
. Panela de pressão 10 litros	02	11.700,00	23.400,00
. Bules de alumínio 6 litros	04	1.300,00	5.200,00
. Concha grande	03	455,00	1.365,00
. Espumadeira	03	325,00	975,00
. Caldeirão	03	910,00	2.730,00
. Bacia de alumínio média	06	585,00	3.510,00
. Bacia de plástico grande	03	325,00	975,00
. Bacia de plástico pequena	03	260,00	780,00
. Balde de alumínio	06	975,00	5.850,00
. Lixeira de plástico	08	650,00	5.200,00
. Chaleira de ferro média	02	624,00	1.248,00
. Chaleira de ferro grande	02	728,00	1.456,00
. Frigideira grande	02	455,00	910,00
. Frigideira média	02	390,00	780,00
. Colher grande	12	780,00	9.360,00
. Bandejas de alumínio	08	1.040,00	8.320,00
. Assadeiras médias	10	455,00	4.550,00
. Forma de bolo/pão	10	390,00	3.900,00
. Faca de cozinha	12	169,00	2.028,00
. Jogos de colher/faca/garfo	60	182,00	10.920,00
. Copo de vidro	200	26,00	5.200,00
. Caneca de alumínio	150	260,00	39.000,00
. Prato de alumínio	100	143,00	14.300,00
. Prato de louça	100	52,00	5.200,00
Subtotal			210.717,00

Equipamento para Roça 6a

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Foice	10cxs 12/1	4.118,00	41.180,00
. Facão	10cxs 12/1	3.692,00	36.920,00
. Enxada	10cxs 12/1	4.306,00	43.060,00
. Lima	10 cxs 12/1	3.416,00	34.160,00
. Faca de mato	20	273,00	5.460,00
. Ancinho	20	806,00	16.120,00
. Tesoura para jardim	03	1.170,00	3.510,00
. Carrinho de mão 05	05	2.418,00	12.090,00
Subtotal			192.504,00

Material de Caça

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Espingarda calibre 20	02	18.200,00	36.400,00
. Espingarda calibre 16	02	19.500,00	39.000,00
Subtotal			75.400,00

Material para Pomar

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Muda de laranja	50	195,00	9.750,00
. Muda de mexerica	50	195,00	9.750,00
. Muda de côco	50	195,00	9.750,00
. Muda de ingá	50	195,00	9.750,00
Subtotal			39.000,00

Matrizes animais

<i>ANIMAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Cabeça de gado leiteiro	20	26.000,00	520.000,00
. Touro reprodutor	01	45.500,00	45.500,00
. Cabeça de pinto	300	200,00	60.000,00
Subtotal			625.500,00

Material para Galinheiro

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Tela	300 metros	100,00	30.000,00
Subtotal			30.000,00

TOTAL GERAL			8.343.403,00
-------------	--	--	--------------

### Aquisição de material de consumo

Está prevista a aquisição dos materiais de consumo necessários para o funcionamento do Centro Jacaré tais como: roupas e uniformes esportivos para os estudantes; sementes para horta; vacinas para gado; redes e cobertores, materiais de higiene pessoal e limpeza; munição e material de pesca, combustível para o fornecimento de energia, comunicação, transporte fluvial e aéreo, para abastecer as aeronaves da Funai que darão apoio ao Centro Jacaré, transportando membros da coordenação do projeto e materiais.

#### Orçamento de Material de Consumo

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Bola de futebol	06	4.290,00	25.740,00
. Bola de voleibol	06	2.655,00	15.930,00
. Bola de futebol de salão	06	2.535,00	15.210,00
. Uniforme para futebol (camisa, calção meia, tênis) 2 times	30	7.059,00	211.770,00
. Uniforme para voleibol (camisa, calção, meia e tênis) 2 times	14	4.171,00	58.394,00
. Uniforme para futebol de salão (camisa, calção, meia e tênis) 2 times	14	4.732,00	66.248,00
Subtotal			393.292,00

#### Uniformes Escolares

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Bermudas	90	1.560,00	140.400,00
. Camisetas	90	299,00	26.910,00
. Sandália havaiana	90	195,00	17.550,00
. Tênis	90	1.079,00	97.110,00
. Cueca	180	130,00	23.400,00
. Meia (par)	180	78,00	14.040,00
Subtotal			319.410,00

#### Material de Caça e Pesca

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Cartucho carregado calibre 20	25 cx 25/1	1.560,00	39.000,00
. Cartucho carregado calibre 16	25 cx 25/1	2.704,00	67.600,00
. Anzol pequeno cx 100/1	25	8.450,00	211.250,00
. Anzol médio cx 100/1	25	19.500,00	487.500,00
. Anzol grande cx 100/1	25	19.500,00	487.500,00

. Carretel de linha de pesca n° 30	25	845,00	21.125,00
. Carretel de linha de pesca n°60	25	845,00	21.125,00
. Carretel de linha de pesca n° 70	25	845,00	21.125,00
. Carretel de linha de pesca n° 90	25	845,00	21.125,00
. Carretel de linha de pesca n° 100	25	845,00	21.125,00
Subtotal			1.398.475,00

Material de Consumo para Alojamento

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Redes de dormir	60	650,00	39.000,00
. Cobertores	60	780,00	46.800,00
. Toalhas de banho	120	416,00	49.920,00
. Mosqueteiro para rede	60	1.430,00	85.800,00
Subtotal			221.520,00

Material de Higiene Pessoal

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Sabonetes 12/1	05	390,00	1.950,00
. Pasta de dentes 12/1	05	1.040,00	5.200,00
. Escova de dentes 12/1	05	1.287,00	6.435,00
Subtotal			13.585,00

Material de Limpeza

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Sabão em barra 50/1	10 cxs	1.274,00	12.740,00
. Desinfetante 12/1	10 cxs	884,00	8.840,00
. Escova de roupa 36/1	02 cxs	1.950,00	3.900,00
. Vassoura piaçava 6/1	12 pcts	624,00	7.488,00
. Rodo 12/1	03	522,60	1.567,80
. Água sanitária 24/1	05 Cs	1.248,00	6.240,00
. Bombril 10/1	05 pcts	507,00	2.535,00
. Sabão em pó Kg	100kg	130,00	13.000,00
. Pano de chão	30	45,50	1.365,00
Subtotal			57.675,80

Combustível

. Gasolina de avião	7.200 lts	80,00	576.000,00
. Gasolina	4.800 lts	41,00	192.000,00
. Óleo diesel	30.000 lts	31,00	930.000,00
. Óleo lubrificante	500 lts	234,00	117.000,00
. Óleo lubrificante 40	1500 lts	234,00	351.000,00
. Graxa	200 kg	221,00	44.200,00
Subtotal			2.210.200,00

Material para Horta e Criação de Animais

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>VALOR</i>
. Semente de melancia	02 latas	650,00	1.300,00
. Semente de cenoura	02 latas	585,00	1.170,00
. Semente de beterraba	02 latas	910,00	1.820,00
. Sementes diversas	06 latas	650,00	3.900,00
. Sal Fo2 Boni	60 sacos	3.705,00	222.300,00
. Vacina para aftosa	65 doses	61,10	3.971,50
. Vacina para mangueria	65 doses	7,15	464,74
. Ração para pinto 40 Kg/1	10 sacos	1.040,00	10.400,00
Subtotal			245.326,25
TOTAL GERAL			4.859.492,00

**Aquisição de Material Didático e de Referência**Material Didático**5a - Aquisição de Material Didático e de Referência**

Para possibilitar uma maior diversificação dos temas, métodos e atividades desenvolvidos em sala de aula, prevê-se a aquisição de material didático de apoio como livros, revistas, jogos pedagógicos e fitas de vídeo.

Além disso, será adquirido material de referência composto por publicações especializadas nas áreas de educação indígena, antropologia e outras afins, que servirá de suporte teórico e metodológico para as atividades pedagógicas.

Está prevista também a aquisição de material escolar básico para o funcionamento da escola (cadernos, borracha, etc.).

Pelas dificuldades e alto custo do transporte de material para o Parque Indígena do Xingu, (transporte terrestre ou fluvial), os recursos para aquisição deste material devem ser liberados em parcela única, para que seja transportado em uma viagem, economizando recursos. O material será guardado em uma sala própria no Centro de Educação Jacaré.

Está prevista para 1994 a confecção e impressão de material didático que contenham as exigências básicas do curriculum oficial e que tratem de assuntos de interesse específico dos povos xinguanos.

#### Orçamento de aquisição de Material Didático e de Referência

<i>MATERIAL</i>	<i>QUANT.</i>	<i>VALOR UNIT.</i>	<i>TOTAL</i>
. Cadernos brochura 60 folhas	1000	55,00	55.000,00
. Lápis grafite	20	2.340,00	46.800,00
. Estojo de lápis de cor 12/1	120	270,00	32.400,00
. Borracha 40/1	25 cxs	343,00	8.575,00
. Resma de papel sulfite	20	624,00	12.480,00
. Folhas de cartolina	180	21,00	3.780,00
. Caneta esferográfica azul 50/1	03 cxs	1.387,00	4.161,00
. Caneta esferográfica preta	02 cxs	1.430,00	2.860,00
. Caneta esferográfica vermelha	02 cxs	1.430,00	2.860,00
. Estojo de caneta hidrográfica 12x1	120	412,00	49.440,00
. Estojo de pincel atômico 6x1	06	650,00	3.900,00
. Cola	08 litros	520,00	4.160,00
. Tesoura	60	221,00	13.260,00
. Caderno de desenho grande 48 folhas	120	130,00	15.600,00
. Extencil	06 cxs	1.300,00	7.800,00
. Álcool	10 litros	42,00	420,00
. Fitas VHS virgem	10	390,00	3.900,00
. Fita cassete	60	195,00	11.700,00
. Lanternas de 2 elementos	60	650,00	39.000,00
. Pilha grande	50 cxs	3.640,00	182.000,00
. Pilha média	50 cxs	2.357,00	117.850,00
. Pasta de polietileno	90	202,80	18.252,00
. Jogos pedagógicos	10	1.040,00	10.400,00
. Livros para leitura	30	780,00	23.400,00
. Dicionário Aurélio grande	06	6.500,00	39.000,00
. Tinta guache potes grandes	15	520,00	7.800,00
. Grampeador pequeno	03	520,00	1.560,00
. Furador de papel	02	676,00	1.352,00
. Fita crepe	15	390,00	5.850,00
. Estiletes	05	338,00	1.690,00
. Caixa de giz	10	65,00	650,00
. Mapas variados	10	4.420,00	44.200,00
. Assinatura de revista	08	12.480,00	99.840,00
. Globo	03	6.110,00	18.330,00
. Barbante (rolo)	10	312,00	3.120,00



. Livros para consulta	20	1.950,00	39.000,00
. Fitas gravadas de vídeo	10	8.710,00	87.100,00
Subtotal			1.019.490,00
<b>TOTAL GERAL</b>			<b>1.019.490,00</b>

### **Treinamento de Professores**

#### 1. Capacitação de Recursos Humanos

##### 1a. Treinamento de Professores

O treinamento dos dois professores a serem contratados pela Fundação Mata Virgem, para atuação no Centro Educacional Jacaré, se dará através de 3 cursos anuais (240 horas de treinamento e reciclagem).

O primeiro curso está previsto para o mês 1 com duração de 40 horas, acrescidos do acompanhamento da atuação dos professores no Centro Jacaré.

O 1º curso será ministrado em Brasília, por lingüistas, antropólogos, indigenistas, educadores com experiência em áreas indígenas, médicos e enfermeiras da Escola Paulista de Medicina com experiência no Parque Indígena do Xingu.

Programação do 1º curso:

- aspectos das culturas dos povos do Xingu (produção material, organização social, etc.)
- introdução à história dos povos do Xingu;
- mudanças acarretadas pelo contato com a sociedade envolvente;
- histórico da educação formal no Parque Indígena do Xingu;
- introdução à linguística;
- implicações pedagógicas;

#### Orçamento para o 1º Curso de Treinamento de Professor para o Centro Jacaré

Assessoria (antropólogo, lingüista, educadora, indigenista)

5 pessoas x Cr\$ 9.100,00 Cr\$ 45.500,00

Passagens aéreas 5 x SP/BSB/SP Cr\$ 39.000,00 Cr\$ 195.000,00

Passagens terrestre GYN/BSB/GYN 2 x Cr\$ 1.170,00	Cr\$ 2.340,00
<b>Estadia e alimentação</b>	
3 pessoas x 10 dias Cr\$ 3.900,00	Cr\$ 117.000,00
3 pessoas x 6 Cr\$ 3.900,00	Cr\$ 70.200,00
Subtotal	Cr\$ 430.040,00
<b>TOTAL GERAL</b>	<b>Cr\$ 430.040,00</b>

1b- **Supervisão e Avaliação**

Será realizada pela equipe de educadores e técnicos que coordenam o Projeto.

Serão feitas 4 visitas à Escola do Centro Jacaré, sendo duas durante os cursos de formação de professores indígenas e mais duas visitas no decorrer do projeto.

Passagens aéreas SP/BSB/SP - 3 x Cr\$ 39.000,00	Cr\$ 117.000,00
Subtotal	Cr\$ 117.000,00
<b>TOTAL GERAL</b>	<b>Cr\$ 117.000,00</b>

Observação: O transporte de Brasília até o Jacaré será feito por aeronaves cedidas pela Funai, utilizando combustível previsto neste projeto.

# Fundação Mata Virgem

## ANEXO 1

### Detalhamento das Ações

O projeto será desenvolvido em duas fases de dois anos e meio cada uma. As atividades descritas abaixo estão inter-relacionadas, não devendo ser entendidas como trabalhos isolados.

#### AÇÃO 1

##### COMPRA DE MATERIAL DIDÁTICO E DE REFERÊNCIA

Para possibilitar uma maior diversificação dos temas, métodos e atividades desenvolvidas em sala de aula, prevê-se a compra, em três etapas anuais de material didático, tais como livros, revistas, jogos, cartazes. A distribuição e orientação sobre o uso destes materiais acontecerão durante os cursos de formação. Além disso, será adquirido material de referência, composto por publicações especializadas nas áreas de educação indígena e outras afins, produzidas por diferentes centros de pesquisa, que servirá de suporte teórico e metodológico para as atividades pedagógicas.

#### AÇÃO 2

##### COMPRA DE MATERIAL DE CONSUMO E PERMANENTE PARA A REALIZAÇÃO DOS CURSOS E PARA O FUNCIONAMENTO DAS ESCOLAS

É necessária a aquisição de material de consumo para ser usado durante os cursos de formação.

Os professores indígenas que frequentarem o primeiro curso já deverão assumir ou dar continuidade ao trabalho educacional em suas aldeias, devendo este projeto garantir condições materiais mínimas a cada escola. Tais condições dizem respeito ao fornecimento sistemático de material escolar básico (cadernos, lápis, borrachas, giz etc) e de material permanente ( lousa, armários, mimeógrafos etc). Foram previstas três etapas anuais para a renovação do material escolar básico.

Será oferecido também um pequeno apoio para a construção de escolas na compra de martelo, serrote, pregos e tábuas para mesas e bancos. A comunidade fornecerá os outros materiais e a mão de obra.

#### AÇÃO 3

##### PREPARAÇÃO PARA OS CURSOS DE FORMAÇÃO DE PROFESSORES INDÍGENAS

Para o sucesso de cada curso, será fundamental um período para preparação prévia, visando tanto a organização logística do mesmo, quanto o planejamento das atividades e conteúdos a serem desenvolvidos.

Portanto, esta etapa prevê um encontro de todas as assessorias que se envolverão diretamente com os cursos, oportunidade na qual serão definidas as atividades a serem desenvolvidas.

#### AÇÃO 4

### CURSOS DE FORMAÇÃO PARA A PRIMEIRA TURMA DE PROFESSORES INDÍGENAS

A primeira fase do programa terá duração de dois anos e meio. serão realizados 5 cursos semestrais com duração de 20 dias. Dele participarão, preferencialmente, os índios que já se encontram respondendo pelo trabalho escolar em suas aldeia e outras pessoas escolhidas pelas comunidades, em número máximo de 35 candidatos.

De acordo com os critérios da equipe responsável pelo Projeto Educacional, os candidatos a professores indígenas deverão ter disponibilidade de tempo para trabalhar na escola, para tanto, devendo ser remunerados.

#### LOCAIS ONDE JÁ EXISTEM ÍNDIOS ATUANDO NAS ESCOLAS

<i>ALDEIA</i>	<i>POVO</i>	<i>PROFESSOR ÍNDIO</i>
Kalapalo	Kalapalo	1
Tanguru	Kalapalo	1
Morená	Kamaiurá	2
Panará	Panará	1
Tujarare	Kajabi	2
Posto Diauarum	Kajabi	1
Capivara	Kajabi	1
Juruna	Juruna	1
Txikão	Txikão	1
Kapôt	Kajapo Metyktire	1
Cachoeira	Kajapo Metyktire/ Tapajuna	2
Posto de Vigilância Steinen	Trumai	1

#### ALDEIAS QUE AINDA NÃO TEM PROFESSORES E DEVERÃO INDICAR PESSOAS INTERESSADAS

<i>ALDEIA</i>	<i>POVO</i>	<i>PROFESSOR ÍNDIO</i>
Kamaiurá	Kamaiurá	1
Kuikuro	Kuikuro	1
Meinako	Meinako	1
Waurá	Waurá	1
Aweti	Aweti	1
Matipu	Matipu	1
Nafukwá	Nafukwá	1
Yawalapiti	Yawalapiti	1
Terra Preta	Trumai	1
Cururu	Kajabi	1
Sobradinho	Kajabi	1
Rikô	Suiá	1
Cachoeira	Tapajuna	1
Baú	Kajapo Menkragnoti	1
Pykany	Kajapo Menkragnoti	1
Kubekàkre	Kajapo Menkragnoti	1

## CONTEÚDOS A SEREM TRABALHADOS DURANTE OS CURSOS:

### 1- LÍNGUAS INDÍGENAS

Na constituição Brasileira está assegurado aos povos indígenas o direito à alfabetização na língua materna, o que foi uma conquista destes povos.

Através de sua própria língua é possível realizar uma alfabetização plena, que corresponda realmente a uma leitura e escrita do próprio mundo, principalmente no caso destas populações, onde em algumas aldeias São poucos os falantes do português.

A língua materna é o sistema significativo de expressão e entendimento, é o meio de identificação social nas comunidades indígenas, o que facilita a introdução à palavra escrita, e até mesmo o aprendizado do português.

A alfabetização nas línguas indígenas só poderá ser realizada de modo eficaz, se puder contar com material didático-pedagógico adequado.

Diante do exposto pretende-se:

a)- Desenvolver a formação de professores indígenas, levando-os a refletir sobre a linguagem, suas diferentes manifestações e sobre o funcionamento da língua falada e escrita.

#### **Conteúdos a serem trabalhados:**

- a multiplicidade das línguas, semelhanças e diferenças;
- relação símbolo-significado;
- a escrita: origem, diferentes tipos de escrita/alfabetos; o caráter convencional do código escrito;
- língua escrita vs. falada, suas funções;
- variação dialetal e normalização da ortografia;
- a funcionalidade da língua indígena escrita: escrever corretamente os nomes das pessoas, cartas, bilhetes, cartazes, censos, registro de canções, relatos, mitos, criação de jornais, entrevistas, radiogramas, estudo linguístico etc.

b)- Elaborar juntamente com os professores índios propostas iniciais de ortografia e materiais didáticos nas línguas nativas.

Para elaboração de proposta ortográfica será feita a coleta e organização inicial de dados linguísticos com os professores indígenas, também com base no material estudado por pesquisadores não-índios. serão levantadas palavras e temas geradores, selecionados por adequação do ponto de vista linguístico e de conteúdo significativo/motivador.

#### **Metodologia:**

Devido à diversidade das línguas, os professores indígenas estarão reunidos em grupos formados de acordo com as famílias linguísticas que pertencem, acompanhados por educador e lingüista.

#### **Família TUPI**

- 1- Kamaiurá  
Kajabi

2- Aweti

3- Juruna

A prof. Lucy Seki orientará os trabalhos com as línguas Kamaiurá e Kajabi. A professora Cristina Martins com a língua Juruna. Outra lingüista será convidada para assessorar a língua Aweti.

#### **Família ARUAK**

Yawalapiti  
Waurá  
Meinako

As línguas Yawalapiti e Meinako com pesquisadoras da Unicamp, orientadas pela prof. Lucy, que trabalharão também com a língua Waurá.

#### **Família KARIB**

1- Kuikuro  
Kalapalo  
Matipu  
Nafukwá

2- Txikão

A prof. Charlotte Emerich prestará assessoria aos Txikão e será convidada uma lingüista para as demais línguas.

Língua Isolada **TRUMAI**

Terá a assessoria da lingüista Rachel Guillardello.

#### **Família JÊ**

1- Panará

2- Kajapo

3- Suiá  
Tapajuna

A lingüista Luciana Dourado, da Universidade de Brasília trabalhará com os Panará, a prof. Lucy com os Kajapo e outro lingüista será convidado para assessorar as línguas Suiá e Tapajuna.

A equipe do projeto de educação contará com educadores e lingüistas que trabalharão na preparação do material didático com textos para leitura e exercícios.

#### **2- PORTUGUÊS**

O objetivo é aperfeiçoar a expressão oral e escrita do português, tendo como temática o universo de cada povo e suas relações com a sociedade envolvente.

Existe uma cartilha organizada por professoras da equipe durante o tempo em que trabalharam no Parque, com textos e desenhos da maioria dos povos do Xingu. Seu conteúdo trata do

universo xinguano e também das consequências do contato com a sociedade brasileira. É necessária a sua impressão para uso dos professores e alunos.

serão discutidas técnicas didático-pedagógicas para uso da cartilha e as fases da alfabetização.

Será enfatizada a importância do planejamento das aulas, encaminhamento e avaliação em conjunto com os alunos dos conteúdos estudados e elaborado um roteiro (pequeno manual), contendo etapas a serem atingidas num determinado prazo.

A funcionalidade da língua portuguesa será trabalhada através de atividades como: redação de textos diversos, cartazes, jogos e dramatizações. Será sempre ressaltada a importância do conhecimento indígena.

### 3- MATEMÁTICA

#### Conteúdos a serem trabalhados:

- O conhecimento matemático de cada povo: formas de contar, medir, dividir, somar, subtrair, multiplicar, simetria, geometria etc.
- Trabalho com as bases dos sistemas numéricos indígenas para introdução do sistema decimal.
- As quatro operações: somar, subtrair, dividir e multiplicar, sempre com o referencial do uso prático na realidade vivida por estes povos.
- Frações, números decimais, porcentagem.
- Formas de medição.
- Escalas de mapas, gráficos.

#### Atividades:

- Dramatizações de situações problemas em todos os conteúdos mencionados;
- elaboração e confecção de jogos matemáticos a serem utilizados como materiais didáticos: dominó, bingo, caçada da anta, tabelas de troca, origami etc.
- produção de dois livros de matemática a serem impressos para uso em todo o Parque.

Será necessária a contratação de um etno-matemático para prestar assessoria.

### 4- ESTUDOS SOCIAIS (HISTÓRIA E GEOGRAFIA)

Já no primeiro curso serão inseridos alguns temas ligados a Estudos Sociais e Ciências, dentro dos conteúdos estudados em português, línguas indígenas e matemática, posteriormente serão desenvolvidos de maneira mais específica nos cursos seguintes.

O estudo da história, geografia e ciências deve partir dos conhecimentos próprios de cada povo sobre estas áreas, ampliando esta visão para os conhecimentos históricos, geográficos, científicos universais.

Dentro do estudo da história e geografia, os professores indígenas devem ser estimulados a se tornarem verdadeiros pesquisadores da cultura de seu povo, organizando livros e jornais contando a história da luta pela terra, as histórias de seus antepassados, os mitos e do contato com a sociedade brasileira.

### **Atividades:**

- apresentação de mapas do Parque do Xingu em suas diferentes fases de demarcação, inclusive o mapa atual da Área Menkragnoti, recentemente demarcada e da Área Indígena Baú, a ser demarcada.
- Estudo da "linguagem" dos mapas.
- elaboração pelos professores indígenas de mapas contendo informações sobre: vegetação, fauna, relevo, hidrografia, lugares sagrados e de importância na vida desses povos.
- apresentação pela equipe de assessoria de materiais diversos como livros, textos, vídeos, fotos, realizados por diversos pesquisadores: etnógrafos, cineastas, fotógrafos etc.
- discussão sobre a contaminação através do mercúrio em áreas de garimpo.
- A equipe deverá elaborar textos sobre direitos e legislação indígena, consequências do desmatamento e outros temas de interesse para os povos indígenas.

## **5- CIÊNCIAS**

Este trabalho deve ser realizado em conjunto com os monitores indígenas de saúde, médicos, enfermeiros e dentistas da Escola Paulista de Medicina; bem como etnobiólogos, etnobotânicos, etc. De maneira ampla, deve abordar os seguintes assuntos, sempre levando em conta os conhecimentos indígenas:

- Saúde e Meio Ambiente;
- Saúde, higiene e prevenção de doenças;
- O corpo humano;
- O valor nutritivo dos alimentos;
- Os conhecimentos indígenas a respeito da fauna, vegetação e os produtos agrícolas cultivados por estes povos;
- Fenômenos da natureza: chuva, raio, trovão, arco-íris etc.
- Preparar conteúdos específicos sobre assuntos que os povos indígenas tenham interesse em compreender como a eletricidade, as ondas sonoras, inventos, vacinas etc.

## **AÇÃO 5**

### **COORDENAÇÃO, ACOMPANHAMENTO E AVALIAÇÃO DO PROCESSO EDUCACIONAL**

A equipe que elaborou o projeto ficará responsável por sua coordenação. O trabalho de coordenação envolve a preparação dos cursos, a assessoria durante os cursos, viagens de acompanhamento e elaboração de materiais didáticos, a organização das viagens dos demais assessores ao Parque, a aquisição e distribuição de materiais de consumo, permanentes e de referência, a impressão e distribuição dos materiais didáticos, a avaliação e acompanhamento do processo educacional.

No período entre os cursos de formação, cada escola receberá a visita de um dos membros da equipe de assessoria para juntamente com os professores indígenas acompanhar, orientar e avaliar os trabalhos ali desenvolvidos e dar continuidade à Produção de material didático para impressão.

O professor índio e o assessor farão pequenos relatórios avaliando o processo de ensino-aprendizagem em cada escola, que serão posteriormente apresentados e discutidos nos cursos, quando será feita a avaliação coletiva e troca entre os professores de suas experiências educativas.

O assessor também deverá colaborar na elaboração de novos materiais didáticos e sugestões de atividades, bem como no planejamento do trabalho do professor durante os três meses seguintes, quando será realizado um novo curso.



No quinto e último curso da primeira fase, as lideranças indígenas serão convidadas a participar da avaliação final desta fase, e juntamente com os professores índios e assessores redefinirão o encaminhamento do projeto em sua segunda fase.

Com base nessa avaliação serão iniciados cursos de formação para uma segunda turma de professores para melhor atender à demanda escolar, com previsão de duração de dois anos e meio, semelhante à primeira fase do projeto.

Para garantir a continuidade no funcionamento das escolas é necessário que cada aldeia tenha, no mínimo, dois professores. O professor índio acumula outras atividades além das didáticas: ele cuida de sua roça, caça e pesca para sua família; no caso das mulheres, cuidam das roças e do preparo dos alimentos, tarefas que ocupam uma parte de seu dia. Dois professores, dividindo o tempo de trabalho na escola, poderão desenvolver suas tarefas didáticas e familiares.

Ao final da segunda fase do projeto deverá ser realizada outra reunião ampliada com representantes dos professores indígenas, lideranças comunitárias e representantes das assessorias para avaliação do projeto e Discussão sobre os encaminhamentos do processo educacional.

Durante o desenrolar do projeto, alguns professores indígenas e assessores deverão participar de Encontros de educação Indígena, para que haja troca de experiências educacionais entre vários povos.

Pretende-se também gradualmente incorporar professores indígenas na equipe de coordenação do projeto, para que, ao final dos cinco anos, sejam capazes de procurar alternativas de manutenção das atividades educacionais e o reconhecimento de suas escolas pelo Ministério da educação.

## AÇÃO 6

### PRODUÇÃO DE MATERIAL DIDÁTICO NAS LÍNGUAS INDÍGENAS E EM PORTUGUÊS

Durante os cursos de formação e com a prática pedagógica nas escolas, os professores indígenas serão levados a confeccionar o material de ensino a ser usado nas aldeias.

O trabalho terá a assessoria de especialistas de cada área (lingüista, matemático, educador, antropólogo, biólogo).

Durante o primeiro curso de formação de professores indígenas será iniciado o preparo destes materiais e os professores índios serão orientados pelos assessores para, durante os meses seguintes, na prática escolar, coletarem textos e desenhos produzidos por eles e seus alunos.

Os materiais elaborados serão usados pelos professores índios nas escolas com cópias mimeografadas ou xerocadas, sendo revistos durante os cursos de formação, avaliados e aperfeiçoados pelos professores e assessores, até serem considerados prontos para impressão.

Os livros para estudo da língua portuguesa, matemática, etnobiologia, geografia e história, todos em português, serão produzidos durante os cursos de formação e nas viagens de acompanhamento.

Os livros nas línguas indígenas serão produzidos durante os cursos, nas viagens de acompanhamento e também, em alguns casos, nos encontros entre o assessor lingüista, o assessor educacional, o professor índio e um informante mais velho. Para diminuição dos custos com passagens e estadia, alguns encontros serão realizados em São Paulo ou Brasília.

A produção dos livros nas línguas indígenas demandará maior tempo de elaboração, pois a maioria das línguas ainda não têm uma escrita elaborada e São poucos os estudos linguísticos sobre a maioria delas.

## ACÃO 7

### IMPRESSÃO DE MATERIAIS DIDÁTICOS NAS LÍNGUAS INDÍGENAS E EM PORTUGUÊS

No decorrer dos cursos prevemos a impressão dos seguintes materiais:

#### Primeiro Semestre

##### 1- LIVRO DE ALFABETIZAÇÃO EM PORTUGUÊS

Desde 1978, quando se deu a primeira experiência de educação escolar no Parque, diversos professores vêm experimentando a adoção de materiais didáticos produzidos em conjunto com os índios, que procuram retratar a realidade vivenciada pelas comunidades.

O Livro de alfabetização em Português reúne todas estas experiências, constituindo-se assim num material adequado para o ensino do português escrito e oral. O livro trata da vida tradicional dos diferentes povos indígenas do Xingu e de sua situação pós-contato com o mundo não-índios.

Deve ser impresso para ser usado no primeiro curso de formação da primeira turma de professores indígenas e para servir de apoio ao trabalho escolar nas aldeias e postos.

#### Quarto Semestre

##### 1- LIVRO DE ALFABETIZAÇÃO EM KAJAPO

##### 2- LIVRO DE ALFABETIZAÇÃO EM KAJABI

A escolha destes primeiros materiais para impressão se deve ao trabalho educacional bilíngue realizado com estas comunidades, anterior ao projeto e citado na introdução.

##### 3- LIVRO DE MATEMÁTICA

Escrito em português, reunirá também a escrita dos sistemas numéricos na língua de cada povo e exercícios com as diversas bases usadas por eles, bem como parte dos conteúdos apresentados no programa de estudo.

##### 4- LIVRO EM PORTUGUÊS: COLETÂNEA DE TEXTOS DE TODOS OS POVOS DO PARQUE - volume 1

Referido material será escrito pelos professores índios e seus alunos, com exercícios elaborados com a assessoria de especialistas, durante os cursos e nas viagens de acompanhamento.

#### Quinto Semestre

##### 1- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM KAMAIURÁ

##### 2- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM TXIKÃO

##### 3- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM PANARÁ

Estes livros darão continuidade ao processo de ensino nas línguas indígenas.

##### 4- LIVRO DE ESTUDOS SOCIAIS E CIÊNCIAS - volume 1

Este livro vai abordar parte dos conteúdos mencionados no programa de estudo, com textos, desenhos e mapas elaborados pelos professores índios e seus alunos.

#### 5- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM PORTUGUÊS

Este novo material para alfabetização em português será elaborado pelos professores índios e seus alunos durante a primeira fase do projeto. Será usado no primeiro curso da segunda fase com os novos professores.

#### *SEGUNDA FASE*

Nesta fase serão repetidas as atividades da primeira fase, com modificações no programa de impressão de material didático que, devido à diversidade linguística existente no Parque, deverá ter ampliado o número de livros impressos a fim de abranger as etnias não contempladas anteriormente.

Será iniciado o segundo curso de formação da segunda turma de professores indígenas. As atividades com a primeira turma de professores prosseguirão nas visitas de acompanhamento, ocasião em que se dará continuidade à Produção de material didático.

Desta forma, compõem a segunda fase as seguintes atividades já citadas:

AÇÃO 1: COMPRA DE MATERIAL DIDÁTICO E DE REFERÊNCIA;

AÇÃO 2: COMPRA DE MATERIAL DE CONSUMO E PERMANENTE PARA AS ESCOLAS E CURSOS DE FORMAÇÃO;

AÇÃO 3: PREPARAÇÃO DOS CURSOS PARA PROFESSORES INDÍGENAS;

AÇÃO 4: CURSOS DE FORMAÇÃO PARA PROFESSORES ÍNDIOS;

AÇÃO 5: COORDENAÇÃO, ACOMPANHAMENTO E AVALIAÇÃO;

AÇÃO 6: PRODUÇÃO DE MATERIAL DIDÁTICO NAS LÍNGUAS INDÍGENAS E EM PORTUGUÊS;

AÇÃO 7: IMPRESSÃO DE MATERIAL DIDÁTICO

Pre vemos nesta segunda fase a impressão dos seguintes livros:

#### Sexto Semestre:

- 1- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM KUIKURO / MATIPU.
- 2- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM KALAPALO/ NAFUKWÁ.
- 3- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM JURUNA.
- 4- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM SUIÁ / TAPAJUNA.
- 5- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM MEINAKO.
- 6- LIVRO DE MATEMÁTICA - volume 2.

Este segundo livro dará continuidade ao estudo dos conteúdos do programa, ainda não contidos no primeiro livro.

### Sétimo Semestre

- 1- LIVRO DE TEXTOS E EXERCÍCIOS EM PORTUGUÊS - volume 2

Visando o aprofundamento do estudo da língua portuguesa, este livro também será criado pelos professores índios e seus alunos, com a colaboração dos assessores.

- 2- LIVRO DE ESTUDOS SOCIAIS E CIÊNCIAS - volume 2

darão continuidade ao programa de estudo nestas áreas.

### Oitavo Semestre

- 1- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM TRUMAI.
- 2- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM AWETI.
- 3- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM WAURÁ.
- 4- LIVRO PARA ALFABETIZAÇÃO EM YAWALAPITI.

### Nono Semestre

- 1- LIVRO DE TEXTOS NA LÍNGUA KAJAPO.
- 2- LIVRO DE TEXTOS NA LÍNGUA KAJABI.
- 3- LIVRO DE TEXTOS NA LÍNGUA TXIKÃO.
- 4- LIVRO DE TEXTOS NA LÍNGUA PANARÁ.
- 5- LIVRO DE TEXTOS NA LÍNGUA KAMAIURÁ.

Referidos materiais deverão aprofundar o estudo destas línguas, iniciado com a alfabetização. Os textos serão escritos e ilustrados pelos professores índios e seus alunos, assessorados pela equipe do projeto, compostos de narrações, mitos, entrevistas, canções, receitas culinárias etc, coletados ao longo do programa.

### **Notas:**

(1) Censo/ Escola Paulista de Medicina/1992.

(2) Projeto " História e Conhecimento Linguístico dos Povos Indígenas do Parque do Xingu".

**VI - ORÇAMENTO**

<b>A-</b>	<b>Compra de Material didático e de Referência (livros, revistas, jornais, etc.)</b>	
	<b>1º Semestre:</b>	
	. 30 escolas x 2 exemplares de cada material por escola	
	num total de 10 itens	
	600 itens x US\$ 11.00	US\$ 6,600.00
	<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 6,600.00</b>
	<b>2º Semestre</b>	
	. 30 escolas x 2 exemplares de cada material num total de	
	5 itens por semestre	
	300 itens x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00
	<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,300.00</b>
	<b>3º Semestre</b>	
	300 x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00
	<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,300.00</b>
	<b>4º Semestre</b>	
	300 x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00
	<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,300.00</b>
	<b>5º Semestre</b>	
	300 x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00
	<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,300.00</b>
	<b>6º Semestre</b>	
	300 x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00
	<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,300.00</b>
	<b>7º Semestre</b>	
	300 x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00
	<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,300.00</b>
	<b>8º Semestre</b>	
	300 x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00
	<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,300.00</b>
	<b>9º Semestre</b>	
	300 x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00

Subtotal	US\$ 3,300.00
<b>1º Semestre</b>	
300 x US\$ 11.00	US\$ 3,300.00
Subtotal	US\$ 3,300.00
<b>Total</b>	<b>US\$ 36,300.00</b>

**B- Compra de Material de Consumo Permanente para as Escolas**

<b>1º Semestre</b>	
. Material de Consumo (cadernos, lápis, borrachas, canetas, pastas, giz, cola, etc.)	
30 escolas x US\$ 150.00	US\$ 4,500.00
. Material Permanente (lousa, armário, mimeógrafo, álcool, máquina de escrever, etc.)	
30 escolas x US\$ 334.00	US\$ 10,020.00
. Apoio a Construção de escolas (pregos, martelos, serrotes, tábuas, etc.)	
30 escolas x US\$ 50.00	US\$ 1,500.00
Subtotal	US\$ 16,020.00
<b>2º Semestre</b>	
. Material de Consumo	
30 escolas x US\$ 100.00	US\$ 3,000.00
Subtotal	US\$ 3,000.00
<b>3º Semestre</b>	
. Material de Consumo	
30 escolas x US\$ 100.00	US\$ 3,000.00
. Material Permanente	
30 x US\$ 227.00	US\$ 6,810.00
Subtotal	US\$ 9,810.00
<b>4º Semestre</b>	
. Material de Consumo	
30 escolas x US\$ 100.00	US\$ 3,000.00
Subtotal	US\$ 3,000.00

<b>5° Semestre</b>	
30 escolas x US\$ 100.00	US\$ 3,000.00
<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,000.00</b>
<b>6° Semestre</b>	
. Material de Consumo	
30 escolas x US\$ 100	US\$ 3,000.00
. Material Permanente	
30 escolas x US\$ 100.00	US\$ 3.000.00
<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 6,000.00</b>
<b>7° Semestre</b>	
. Material de Consumo	
30 escolas x US\$ 100.00	US\$ 3,000.00
. Material Permanente	
30 escolas x US\$ 200.00	US\$ 6,000.00
<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 9,000.00</b>
<b>8° Semestre</b>	
30 escolas x US\$ 100	US\$ 3,000.00
<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,000.00</b>
<b>9° Semestre</b>	
. Material de Consumo	
30 escolas x US\$ 100	US\$ 3,000.00
. Material Permanente	
30 escolas x US\$ 200.00	US\$ 6,000.00
<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 9,000.00</b>
<b>10° Semestre</b>	
. Material de Consumo	
30 escolas x US\$ 100,00	US\$ 3,000.00
<b>Subtotal</b>	<b>US\$ 3,000.00</b>
<b>Total</b>	<b>US\$ 64,830.00</b>

**C- Curso de Formação de Professores Indígenas**

**1º Semestre**

. Assessoria (lingüistas, professoras, matemáticos, antropólogo) 10 pessoas x US\$ 500.00	US\$ 5,000.00
. Passagens aéreas SP/BSB/SP 6 x US\$ 360.00	US\$ 2,160.00
. Passagens aéreas BSB/SXO/BSB 9 x US\$ 400.00	US\$ 3,600.00
. Transporte Fluvial (gasolina, óleo, diesel, óleo 2T, óleo SAE 90, óleo SAE 30)	US\$ 500.00
. Material de Consumo (pastas, papel, sulfite, cartolinas, estêncil, álcool, tesoura, etc).	US\$ 350.00
. Gêneros Alimentícios	US\$ 700.00
. Prestação de Serviços (cozinheiros, e outros)	US\$ 300.00
Subtotal	US\$ 12,610.00
<b>10 Semestre x US\$ 12,610.00</b>	<b>Total US\$ 126,100.00</b>

**D- Produção de Material Didático**

**2º Semestre**

**Produção de Livros para Alfabetização nas Línguas Kayapó e Kayabi**

. Assessoria ( linguística e pedagógica ) 4 pessoas x US\$ 500.00	US\$ 2,000.00
. Passagens aéreas: BSB/SXO/BSB 4 x US\$ 400.00	US\$ 1,600.00
. Passagens terrestres: BSB/SP/BSB 5 x US\$ 115.00	US\$ 575.00
. Combustível ( gasolina, óleo, etc.)	US\$ 200.00
. Material de consumo ( papel, xerox, disquetes, etc)	US\$ 100.00



Alimentação e estadia  
4 índios x US\$ 350.00 US\$ 1,400.00

Subtotal US\$ 5,875.00

### 3º Semestre

#### Produção dos Livros de Alfabetização nas Línguas Kamayura, Txikão, e Panará

Assessoria ( linguística e pedagógica )  
6 pessoas x US\$ 500.00 US\$ 3,000.00

Passagens aéreas SXO/BSB/SXO  
4 x US\$ 400.00 US\$ 1,600.00

Passagens aéreas BSB/SP/BSB  
2 x US\$ 360.00 US\$ 720.00

Combustível ( gasolina, óleos, etc.) US\$ 200.00

Material de consumo US\$ 150.00

Alimentação e estadia  
3 índios x US\$ 350.00 US\$ 1,050.00

Subtotal US\$ 6,720.00

### 4º semestre

#### Produção dos Livros de Alfabetização nas Línguas Suya / Tapayuna, Kuikuro / Nafukuá, Kalapalo / Matipu, Juruna, Meinako.

Assessoria ( linguística e pedagógica )  
6 assessorias x US\$ 500.00 US\$ 3,000.00

Passagens aéreas SXO/BSB/SXO  
6 x US\$ 400.00 US\$ 2,400.00

Passagens terrestres BSB/SP/BSB  
6 x US\$ 115.00 US\$ 690.00

Combustível US\$ 200.00

Material de consumo US\$ 200.00

Alimentação e estadia

#### 4º Semestre

##### **Impressão dos Livros de Alfabetização nas Línguas Kayapó e Kayabi**

Tiragem: Kayapó ( 1000 ), Kayabi ( 600 )

Formato: 14 X 21 cm.

Páginas: 50 (cada um )

Especificação: capa plastificada, 2 cores, miolo costurado,  
papel OFF-SET 90

Material e Impressão: L. Kayapó	US\$ 1,740.00
L. Kayabi	US\$ 1,000.00
Composição, diagramação, revisão de texto, fotolito. 2 livros x US\$ 650.00	US\$ 1,300.00
Subtotal	US\$ 4,040.00

##### **Impressão do Livro de Textos e Exercícios em Português e do livro de Matemática I**

Tiragem: 2000

Formato. 14 x 21 cm.

Páginas: 100 ( cada )

Especificação: idem anterior

Material e Impressão: 2 livros x US\$ 500.00	US\$ 1,000.00
Composição, diagramação, etc.: 2 livros x US\$ 1,200.00	US\$ 2,400.00
Subtotal	US\$ 3,400.00

#### 5º Semestre

##### **Impressão dos livros de Alfabetização nas Línguas Kamayura, Txikão, Panará**

Tiragem: 300 (cada)

Formato: 14 x 21 cm

Páginas: 50

Especificação: idem anterior

Material e Impressão: 3 livros x US\$700.00	US\$ 2,100.00
Composição, diagramação, etc.: 3 livros x US\$ 650.00	US\$ 1,950.00
Subtotal	US\$ 4,050.00

**Impressão do Livro de Alfabetização em Português II e  
livro de Ciências e Estudos Sociais**

Tiragem: 2000 exemplares ( cada )  
Formato: 21 x 31,5 cm.  
Páginas: 100 ( cada )  
Especificação: idem anterior

Material e Impressão: 2 livros x US\$ 3,000	US\$ 6,000.00
Composição, diagramação, etc.: 2 livros x US\$ 1,200.00	US\$ 2,400.00
Subtotal	US\$ 8,400.00

**6º Semestre**

**Impressão dos Livros de Alfabetização nas Línguas Suya / Tapayuna,  
Kuikuro / Nafukuá ,Kalapalo / Matipu, Juruna, Meinako.**

Tiragem: 300 ( cada )  
Formato: 14 x 21 cm.  
Páginas: 50  
Especificação: idem anterior

Material e Impressão: 5 livros x US\$ 700.00	US\$ 3,500.00
Composição, diagramação, etc.: 5 livros x US\$ 650.00	US\$ 3,250.00
Subtotal	US\$ 6,750.00

**Impressão do Livro de Matemática II**

Tiragem: 2000  
Formato: 14 x 21 cm.  
Páginas: 100  
Especificação: idem anterior

Material e Impressão	US\$ 1,500.00
Composição, diagramação, etc.	US\$ 1,200.00
Subtotal	US\$ 2,700.00

**7º Semestre**

**Impressão do livro de Textos e Exercícios em Português II e do Livro de Ciências e Estudos Sociais**

Tiragem: 2000 ( cada )  
Formato: 14 x 21 cm  
Páginas: 100 ( cada )  
Especificação: idem anterior

Material e Impressão: 2 livros x US\$ 1,500.00	US\$ 3,000.00
Composição, diagramação, etc.: 2 x US\$ 1,200.00	US\$ 2,400.00
Subtotal	US\$ 5,400.00

**8º Semestre**

**Impressão dos Livros de Alfabetização nas Línguas Waurá, Yawalapiti, Aweti, e Trumai.**

Tiragem: Waurá e Yawalapiti 300 ( cada )  
Trumai e Aweti : 200 ( cada )  
Formato: 14 x 21 cm  
Páginas. 50 ( cada )  
Especificações: idem anterior

Material e Impressão: 2 livros x US\$ 700.00	US\$ 1,400.00
2 x US\$ 500.00	US\$ 1,000.00
Composição, diagramação, etc.: 4 livros x US\$ 650.00	US\$ 2,600.00
Subtotal:	US\$ 5,000.00

**9º Semestre**

**Impressão de Livros Texto e Exercícios nas Línguas Kayapó, Kayabi, Kamayura, Panará**

Tiragem: Kayapó- 1000  
Kayabi- 500  
Txikão, Panará - 300  
Formato: 14 x 21 cm  
Páginas: 50 ( cada )  
Especificação: idem anterior

Material e Impressão	
Livro Kayapó	US\$ 1,740.00
Livro Kayabi	US\$ 1,000.00

Livros Txikão e Panará	US\$ 1,400.00
Composição, diagramação, etc.: 4 livros x US\$ 650.00	US\$ 2,600.00
Subtotal	US\$ 6,740.00
<b>Total</b>	<b>US\$ 49,280.00</b>

**F- Coordenação, Acompanhamento e Avaliação**

**1º Semestre**

Coordenação ( uma pessoa ) 6 meses x US\$ 500.00	US\$ 3,000.00
Passagens Aéreas: 3 SP / BSB / SP x US\$ 360.00	US\$ 1,080.00
5 BSB / SXO / BSB x US\$ 400.00	US\$ 2,000.00
Combustível	US\$ 300.00
Hospedagem e Alimentação	US\$ 500.00
Subtotal	US\$ 6,880.00
<b>10 semestres x US\$ 6,880.00</b>	<b>US\$ 68,800.00</b>
<b>TOTAL GERAL</b>	<b>US\$ 374,345.00</b>